

حضرة مديرة المدرسة المحترم/ة
حضرة معلّم/ة اللّغة العربيّة المحترم/ة
تحية تقدير وبعد

منشور المفتشة المركزة لموضوع الأدب في الوسطين الدرزي والشركسي (1)
للعام الدراسي 2019-2020

مضامين المنشور:

- كلمة المفتشة المركزة على تدريس اللّغة العربيّة (التربية اللغوية والأدب).
 - حقيبة المناهج التعليمية.
 - دمج المشاركة الاجتماعية في التقييم البديل.
 - أهم المبادئ في تدريس الأدب.
 - إضاءات في تدريس الأدب.
 - مبادرات تعليمية وتربوية في تدريس الأدب
 - الاستكمالات.
 - امتحانات البجروت.
 - الإرشاد.

كلمة المفتشة المركزة

الأدب يخلق تجارب شعوريةً، يستحضر قيماً إنسانية ويعكس حالات واقعية، يعيشها القارئ ويمرّ من خلالها في التجربة عن طريق الشخصيات، الصراعات، المعضلات وغيرها ثمّ يستنبط العبر، لذلك بات تدريس الأدب معتمداً تنمية المهارات الحياتية مؤتواً للقيم وليس مكسباً للمعرفة فقط.

لهذا نستمرّ في تعليم الأدب الذي يعتمد سيرورات تعلّم وتعليم وتقييم تحفّز التفكير والتعمّق، تنثير اهتمام المتعلّم، تحاكي تجربته الشخصية، الشعورية وعالمه الداخلي والخارجي، تلهبه للعمل من دافع حبّ الاستطلاع والاستكشاف تنمي فيه القدرات الذاتية والثقة بالنفس وتدمج القيم التربوية والأخلاقية إلى جانب إكسابه المعرفة، والمهارات والقيم، في عصر بات متفجر المعلومات وكثير التحديات، وعلينا مواكبته عن طريق ملاءمة سيرورات التعليم لحياة المتعلّم وعالمه حتّى نستطيع صقل شخصيته وتطوير أدائه.

بالإضافة إلى كل ما ذكر، فإنّ من أهدافنا:

1 _ رفع تحصيلات التلاميذ التعليمية والتربوية في موضوع الأدب وتقليص الفجوة التعليمية بين التلاميذ، ذلك عن طريق رصد صعوباتهم وإعداد الخطط التعليمية المناسبة. كما ونصبو لتطبيق طرائق تعليم وتعلّم متنوّعة ومتجدّدة تدمج المعرفة، القيم والمهارات، ندوّت إستراتيجيات التفكير العالية، نرسخ القيم التي تبني الإنسان الصالح، الواعي، المتنوّر والمتمسك بجذوره، ونعزّز قيمة التفوّق والتميّز.

2 - تدويت موضوع: التعلّم البيمجالّي من أجل إعداد متعلّم متنوّر، واسع الآفاق، مثقّف ومواكب للعصر، وحتّى نحقق هذا الهدف نعتمد خلال تدريس الأدب على تعليم وحدات تعليمية محوسبة في الأدب، تدمج بين التمكن من المهارات والقيم والمعرفة وتتمحور حول موضوع واحدة تتقاطع مع عدّة مواضيع، وتعتمد التعمّق والتجربة الشعورية الذاتية وتدمج القيم التربوية مع إيعاب إستراتيجيات التفكير العالية.

3- متابعة تدويت أسئلة القيم التربوية שאלות עמ"ר. (للاطلاع على نماذج أسئلة من امتحانات سابقة من شتى المواضيع التعليمية نرجو الضغط [هنا](#). نماذج أسئلة قمم ضمن امتحانات البجروت)

4 - **التقييم البديل 30%**: بالإضافة إلى كل ذلك سنستمر في تنظيم سيرورات التعليم/ التعلّم/ التقييم وملاءمتها للواقع الجديد تماشيًا مع احتياجات جهاز التربية والتعليم ورؤياه، وعليه قررنا أن نكتف طرق التقييم البديل 30% عن طريق ما يلي: التعلّم عن طريق البحث، المهمة التنفيذية، مشروع الكتابة والمشاركة الاجتماعية.

حقيبة المناهج التعليمية:

حقيبة المناهج التعليمية للمعلمين هي أداة مُحوسَبَة هامة وضرورية للعملية التعليمية. الحقيبة تحتوي كافة المناهج التعليمية لكافة المواضيع تقريبا في جميع الأوساط ولكل المراحل التعليمية. تتيح الحقيبة المجال لتخطيط سيرورة العمل التعليمي والتربوي بنجاحة عن طريق الأخذ بعين الاعتبار كافة العلاقات المعرفية والمهارات المطلوبة والقيم. تتضمن حقيبة الخطط التعليمية:

1. المجال المعرفي لكل موضوع دراسي بحسب منهجه التعليمي.
2. المهارات الأساسية المطلوبة لكل مجال معرفي (مهارات ذهنية، شعورية شخصية، وشعورية متبادلة).
3. القيم المحورية في المجالات المعرفية.

كما أنّ الحقيبة المحوسبة ستتضمن موادّ تعليمية متنوّعة، وحدات تعليمية، أفلام قصيرة، ووسائل للتقييم، بهدف التشجيع على المبادرات والإبداع في الميدان التعليمي عن طريق استخدام وسائل تعليمية مُعاصرة تحت مظلة التعليم الذي يعتمد المعرفة، المهارات والقيم.

الحقيبة المحوسبة هي جزء من خطة إستراتيجية قطرية واسعة النطاق، تهدف لملاءمة العملية التعليمية لتحديات القرن الواحد والعشرين. [رابط للانتقال إلى حقيبة المناهج التعليمية المحوسبة](#)

دمج المشاركة الاجتماعية في التقييم البديل:

نودّ لفت نظركم إلى منشور مشترك من قِبَل السكرتارية التربوية، الإدارة التربوية، وإدارة المجتمع والشبيبة عن دمج المشاركة الاجتماعية (מעורבות חברתית) في التقييم البديل. هذا المنشور هو جزء من النظرة العامة للتربية القيمية.

يسعى هذا المنشور إلى الحثّ على دمج المشاركة الاجتماعية في مختلف المواضيع التعليمية بهدف تعزيز التعلّم الذي يربط بين ما يتعلّمه الطالب وحياته اليومية وجذوره، والذي يتناول القيم والتفكير الناقد.

إنّ هذا التّلاقي بين التقييم البديل في كافّة المواضيع التعليمية والمشاركة الاجتماعية من شأنه أن يُجذّر التعلّم القائم على القيم لارتباطه بحياتهم اليومية. هذا الدمج بين التقييم البديل والمشاركة الاجتماعية سيبعث الرّغبة في نفوس الطّلاب للمشاركة الاجتماعية والوطنية. وبهذا سنساهم في بناء شخصيات الطّلاب وتعزيز انتمائهم للمجتمع. نحثّ المعلمين على تنفيذ هذا الدمج معتمدين على فحوى الملفّ المدرج ضمن هذا [الرابط](#).

أهمّ المبادئ في تدريس الأدب لهذه السنّة:

- التّشديد على تعليم/تعلّم الأدب كموضوع مستقلّ ومنفرد.
- تعزيز المطالعة والتعبير الشفويّ.
- التّشديد على الثروة اللغوية.
- التعلّم البيجماليّ والانتقال من تعلّم موضوع واحد إلى تعلّم متعدّد المواضيع ويتمّ التّركيز على إكساب المهارات وتطوير موضوعة(فكرة) واحدة تجمع بين مواضيع التّدريس الأخرى وتخلق مرونة الانتقال.

إضاءات في تدريس الأدب:

سنعرّز في هذه السنّة موضوع الأدب كموضوع مستقلّ، بهدف إعداد متعلّم متنوّر، واسع الأفاق، متمسّك بجذوره وذلك إيماناً منّا بأنّ الأدب هو مرآة الواقع ومفتاح القيم والنّافذة لحضارات الكون المتنوّعة.

وحتى يتسنى لنا تحقيق كلّ ذلك نوصي بـ

- اشتقاق خطة العمل المدرسية من [المنهج](#).
- كتابة خطط تعليمية مناسبة في أعقاب المسوحات الصّفيّة.
- تعليم النّصّ حسب أبعاد الفهم الأربعة ([حسب المنهج](#)).

- تعليم الأدب حول موضوع واحد بهدف دمج المواضيع الأخرى
- تطوير إستراتيجيات التفكير العالية.
- ربط الأفكار الواردة في النصّ مع عالم المتعلّم وتجربته الشعورية الذاتية.
- ربط الأفكار الواردة في النصّ مع نصوص أخرى.
- حتّ المتعلّم على التفكير العميق وإثارة شكوكه ودفعه إلى إيجاد الحلول.
- تدريب التلاميذ على طرح أسئلة، فرض فرضيات، والبحث في مصادر المعرفة.
- تطوير مهارات التنوّع القرائي الإلكتروني من أجل فهم النصوص الرقمية (مهارات القرن الحادي والعشرين).
- تدريس الأدب كموضوع مستقلّ، له أهدافه وطرائقه.
- التّشديد على التعبير الشّفوي والحوار.
- تطبيق طرائق تقييم بديلة (30%).
- تقسيم ساعات اللّغة العربيّة حسب ما ورد في منظومة التّخطيط، الإدارة والاستعدادات للعام الدراسي 2019-2020 (مأرژ מתנ"ה)، كما يظهر في الجدول التّالي:

الصّف	عدد السّاعات	تقسيم السّاعات	ملاحظات
السّابع	2+3	2 أدب 3 لغة	ساعة إضافية "شلهفت" ساعة إضافية في التنور القرائي الرقميّ
الثّامن	2+3	2 أدب 3 لغة	ساعة إضافية "شلهفت" ساعة إضافية في التنور القرائي الرقميّ
التّاسع	2+3	2 أدب 3 لغة	ساعة إضافية في التنور القرائي الرقميّ

المرحلة الابتدائية

نلفت انتباهكم إلى أنه خلال العام الدراسي 2019-2020 سيتم تنفيذ ما يلي :

- فحص القراءة والكتابة (في الصف الأول تنفيذ الفحص إلزامي وبناء خطط عمل علاجية في أعقاب كل مهمة)
- فحص القراءة، الفهم والكتابة للصف الثاني، هذا الفحص طوّر من قبل طاقم من السلطة القطرية للتقييم "راما" والمفتشين المركزيين وقسم التعليم الابتدائي. أُعدّ الفحص من أجل رصد الصعوبات لدى التلاميذ وبناء خطط علاجية ملائمة لهم. سنرسل رسالة مفصلة بخصوص الفحص في بداية شهر تشرين الثاني. هذا الفحص سيكون بديلاً لامتحان النجاعة والتماء في الصف الثاني.
- مهمة تنفيذية لطلاب الصف الثالث. (نرسل التفاصيل لاحقاً)
- مهمة تنفيذية لطلاب الصف السادس. (نرسل التفاصيل لاحقاً)
- مشروع مكتبة الفانوس للصفين الأول والثاني: يسعى مشروع مكتبة الفانوس إلى تعزيز الكتاب وتشجيع المطالعة لدى التلاميذ وعائلاتهم. ضمن هذا المشروع يحصل كل تلميذ على أربعة كتب هدية، ويأخذ كل تلميذ نسخته الخاصة إلى البيت ليتمتع بقراءتها مع أفراد عائلته.
- أيام دراسية (طاولة مستديرة). (نعلن عنها لاحقاً).
- يوم قمة في موضوع التنوّع القرائي. (نعلن عنه لاحقاً)

التطوّر المهني في المرحلة الابتدائية:

استكمالات محوسبة:

- 1- دورة لمركزي اللغة العربية.
 - 2- دمج أفلام قصيرة في تدريس اللغة العربية.
 - 3- التعلّم عن طريق الأبحاث.
- استكمالات وجاهية في المراكز التربوية في القرى الدرزية:

1. لمعلمي اللغة العربية في الصفوف الأولى حتى الثالثة.
2. معلمي اللغة العربية في الصفوف الرابعة حتى السادسة بموضوع التنوّع القرائي مع التركيز على إستراتيجيات التفكير العالية وتطوير التعبير الكتابي والمطالعة.

سيقوم مرشدو اللغة العربية (في المدارس التي طلبت ساعات إرشاد) بمرافقة المعلمين وتوجيههم لتطبيق جميع البرامج المتعلقة بموضوع اللغة العربية.

المرحلة الإعدادية والثانوية

ننوه أن في هذه السنة الدراسية (2019/ 2020) في المرحلتين الإعدادية والثانوية سيتم العمل على

ما يلي:

- في بداية السنة سيُجرى فحص "عميت" لطلاب الصفوف السابعة وسيكون محوسباً. هدف الفحص كشف الصعوبات اللغوية ورصدها لدى طلاب الصفوف السابعة مع بداية السنة الدراسية، حتى تُتاح الفرصة لوضع خطة عمل داعمة ومعالجة في أعقاب هذا الفحص.
- امتحان النجاعة والنماء للصفوف الثامنة.
- مهمة تنفيذية في التتور القرائي الرقمي.
- يوم دراسي (طاولة مستديرة).
- يوم قمة. (سنرسل التفاصيل لاحقاً)

- التطور المهني للمرحلتين الإعدادية والثانوية:

برنامج استكمالات المعلمين في السنة الحالية هو كالتالي:

استكمالات محوسبة تزامنية (عبر الشبكة العنكبوتية):

1. دورة لمركزي موضوع اللغة العربية.
2. في تدريس الأدب وما وراءه.
3. دمج الأفلام في تدريس الأدب.
4. تطبيق البدغوغيا في العصر الحديث ضمن العملية التعليمية.
5. مبادئ تدريس اللغة العربية في إطار التربية الخاصة.

استكمالات وجاهية في المراكز التربوية في مواضيع:

1. إستراتيجيات التفكير العالية في مسار التعليم والتعلم، التتور القرائي والتتور القرائي الرقمي، مع التشديد على تنمية مهارات التفكير وتنمية أداءات المتعلم، وأسئلة في القيم، وذات صلة بعالم التلميذ الداخلي والخارجي ([שאולות למ"ר](#)).
2. فنّ التكلّم والخطابة.

امتحانات البجروت

برنامج امتحانات البجروت في اللغة العربية:

تماشياً مع حاجيات الجهاز التربوي لمواكبة العصر والتعلم ذي معنى، ولدعم مسارات تعلم معمّقة وممتعة، والتنوع في طرائق التدريس والتقييم مع دمج أداءات المتعلم، بالإضافة إلى أعمال إستراتيجيات التفكير العالية، ومهارات القرن ال-21، توجهات الوزارة الجديدة تفرض مبنى تعليمياً وتنظيمياً جديداً، خاصة في امتحانات البجروت، التي بدورها تُجمل مساراً تعليمياً طويلاً ومتعدد السنوات لدى المتعلم، كما تعكس الامتحانات، بمبناها وميزاتها الجديدة، النقاط التعليمية/التربوية الهامة التي تتبناها وتتابعها الستكرتارية التربوية، والتي تعمل على تطويرها في هذه السنة أيضاً من خلال ما يلي:

1. دُمجت في امتحانات البجروت أسئلة خاصة (שאאלות עמ"ר) وهي أسئلة تحوي: التفكير، القيم، التجارب الذاتية الشعورية، التماهي في معضلات ذات صلة بعالم المتعلم وإبداء الرأي. هذه الأسئلة (שאאלות עמ"ר)؛ أسئلة تشمل إستراتيجيات تفكير عالية، تلامس عالم المتعلم القيمي الأخلاقي، التربوي والشعوري، بمعنى أنّ هذه الأسئلة تكون ذات بُعد شعوري عاطفي، تتناول قضية معينة يتماهى المتعلم معها وعليه أن يتخذ موقفاً منها ويعبر عن رأيه فيها، وكذلك في امتحانات البجروت أسئلة تشمل إستراتيجيات تفكير عالية، مثل: دمج نصوص، مقارنة، ادعاء وغيرها. (سنوافيكم من خلال منشور خاص بكلّ التّجديدات، ونماذج متعلّقة بهذه الأسئلة، وستُنوّث في دورات الاستكمال).

2. برنامج الامتحانات في اللغة العربية (ثلاث وحدات إلزامية) كالتالي:

رمز النموذج	موعد الامتحان	مدة الامتحان	مبنى الامتحان	الفئة الممتحنة	الدرجة
021181	شتاء صيف	ساعة ونصف	في هذا النموذج ثلاثة فصول الفصل الأول: شعر كلاسيكي وحديث 50% الفصل الثاني: نثر 40% الفصل الثالث: شعر/نثر 10% (نص لم يُدرّس في الصف) لنماذج البجروت والملاءمات اضغط هنا.	ثواني عشر حوادي عشر	لغة عربية أدب 70% خارجي
021381	شتاء صيف	ساعتان ونصف	في هذا النموذج فصلان: الفصل الأول: فهم المقروء 60% الفصل الثاني: معرفة لغوية 40% لنماذج البجروت والملاءمات اضغط هنا.	ثواني عشر	لغة عربية فهم المقروء 70% خارجي
021381	شتاء	ساعتان ونصف	في هذا النموذج فصلان:	ثواني عشر	لغة عربية 70% خارجي

دولة إسرائيل
وزارة التربية والتعليم
الستكرتارية التربوية
قسم اللغات - قسم العلوم الإنسانية
قسم التعليم الدرزي والشركسي

		الفصل الأول : فهم المقروء 60% الفصل الثاني : معرفة لغوية 40% لنماذج البجروت والملاءمات اضغط هنا.		صيف	(امتحان ملاءم)	فهم المقروء
30% داخلي علامة المدرسة تقييم بديل	طلاب متحنيين خارجيين	أدب ولغة	ساعة ونصف	شتاء صيف	021382	نموذج للمتحنين الخارجيين

3. امتحانات اللغة العربية (توسّع لـ 5 وحدات) كالتالي:

النموذج	رمز النموذج	موعد الامتحان	مدة الامتحان	مبنى الامتحان	الفئة الممتحنة
لغة عربية لمدارس الوسط الدرزي أدب - موسّع	021281	صيف	ساعة ونصف	في هذا النموذج فسلان: الفصل الأول : نصوص أدبية 60% الفصل الثاني: قصّة قصيرة، رواية ومسرحيّة 40% لنماذج البجروت والملاءمات اضغط	ثواني عشر
لغة عربيّة لمدارس الوسط الدرزي - لغة	021282	صيف	ساعة ونصف	سأرسل توصياتي في بداية شهر أيلول	خارجي للتلاميذ الخارجيين

ملاحظة: في التوسّع لـ (5 وحدات) لا يوجد 30% 70%.
هامّ جدّاً:

للوحدة الخامسة في لغة الأم 25 علامة إضافية للمعدل العام في الجامعات والتخنيون. [\(رابط المستند من الجامعات\)](#)

المُمتَحَنون الخارجيون:

- الممتَحَن الخارجي (نظام قديم) لن يستطيع التَّقَدُّم لامتحان الوحدة الخامسة رقم 910411.
- الممتَحَن الخارجي (نظام قديم) بإمكانه التَّقَدُّم لامتحان الوحدة الرابعة الجديد رقم 021281.
- بإمكان الممتَحَن الخارجي (نظام قديم) الذي تعلَّم بمستوى 3 وحدات أن يتوسَّع حتَّى 5 وحدات تعليمية عن طريق التَّقَدُّم لامتحانات النَّمَاذج الجديدة: 021281 و 021282 و 21382.

البرامج الخاصَّة:

خلال هذه السَّنة الدَّرَاسِيَّة 2019-2020 ستُنَفَّذ المشاريع التَّالِيَّة:

برنامج (משיקים) - برنامج ملاءمة تعلَّم اللُّغة العربيَّة للطلَّاب المستصعبين أو ذوي العسر التَّعلُّمي.

سيركز هذا البرنامج على عمليَّتي التَّعليم/التَّعلُّم للطلَّاب ذوي العسر التَّعلُّمي، والطلَّاب الذين يعانون من صعوبة في التَّركيز والإصغاء، والطلَّاب المستصعبين الذين يتعلَّمون في صفوف عاديَّة. سيطبَّق هذا البرنامج بالمشاركة مع قسم العسر التَّعلُّمي في وزارة التَّربية والتَّعليم.

برنامج "مشروع الكتابة المحوسب" (מיזם כתיבה מקוון) البرنامج يشمل الصَّفوف السَّابعة حتَّى الثَّانية عشرة، وسيعمل على تقديم طرائق وأساليب لتطوير الكتابة، تقييمها لدى الطَّلاب، مع التَّشديد على سيرورة العمل وليس تقييم المنتج فقط، بحيث ستتمُّ من خلال هذا المشروع قراءة نصوص ملائمة لموضوع الكتابة، تحليلها وتقييمها، البحث في مصادر المعرفة عن نصوص أخرى ملائمة للموضوع، إجمالها ودمجها مع النُّصوص المعطاة، وفي نهاية المسار يكتب الطَّالب مقالاً حول الموضوع مستعيناً بما سبق. (البرنامج بمشاركة مطاح - 77"טמ-)

" القيادة في ظلال اللُّغة العربيَّة" مؤتمر لمدَّة ثلاثة أيام لطلَّاب الصَّفوف الثَّاسعة المؤهلين لدراسة اللُّغة العربيَّة بمستوى 5 وحدات تعليمية. (نرسل التَّفاصيل لاحقاً)

- كلمة اليوم، كما في العام الماضي، سترسل كلَّ يوم كلمة جديدة عن طريق الواتس آب [\(رابط لكلمة اليوم في موقع المفتشة المركزة\)](#).

- كناية الأسبوع، سترسل مع بداية كلَّ أسبوع كناية لجميع المدارس (الرَّابط سيُرسل لاحقاً)

- كتاب الشهر، سيرسل مع بداية كل شهر لطواقم المعلمين تلخيص حول رواية معينة أو كتاب خاص يُنصح به للمطالعة للمعلم. ([رابط الصفحة الخاصة بكتاب الشهر في موقع المفتشة المركزة](#)).
- وحدات تعليمية : سترسل وحدات تعليمية خاصة تنمي المهارات والقيم وتعتمد التعلم البيمجالى.
- برنامج مشاهدة الدروس من أجل تطوير سيرورة التعليم/التعلم والتقييم (نرسل لاحقاً مشاراً للتقييم ويرافق المرشدون المعلمين في ذلك).
- ملف تحضير يومي موحد للمعلمين.

الإرشاد:

هدف الإرشاد تنمية وتطوير الموضوع الذي أمن عليه المرشد. الإرشاد إطار يرافق ويدعم طواقم المعلمين والمعلمات، يسعى لتذويت الـ (كيف) والـ(ماذا) لدى طواقم التدريس، ولتقديم طرائق تقييم/تعليم حسب توصيات المفتشة المركزة على اللغة العربية. الإرشاد مورد ثمين جداً، لذلك من الضروري التخطيط له وتحديد مواعيد زيارة المدرسة مسبقاً مع المرشد.

يوم الإرشاد في المدارس الإعدادية والثانوية هو يوم الخميس (المرشدون ينسقون الأمر مع المديرين). وفي المدارس الابتدائية التي اختارت موضوع اللغة العربية، هو يوم الخميس أو السبت (أرجو التنسيق مع المرشد)

أتمنى للجميع سنة ناجحة وثرمة

مع الاحترام
وفاء معدّي
المفتشة المركزة على اللغة العربية في الوسطين الدرزي والشركسي.

نسخ للسادة :

4. د. ماري شلايسل، رئيسة السكرتارية التربوية.
5. السيّد دالية فيننج، نائب رئيس السكرتارية التربوية ومديرة قسم أ.
6. السيّد هريئيل ساعر، مدير لواء حيفا
7. السيّد أورنا سمحون، مديرة لواء الشمال
8. السيّد موشيه زعفراني، مدير قسم أ اللغات في السكرتارية التربوية.
9. السيّد آية خير الدين، مديرة قسم التعليم الدرزي والشركسي.
10. السيّد إيلراز كراوز، مديرة قسم أ العلوم الإنسانية والاجتماعية في السكرتارية التربوية.
11. السيّد داسي باري، مديرة قسم أ التعليم فوق الابتدائي.
12. السيّد ايتي ساسي، مديرة قسم أ التعليم الابتدائي.
13. السيّد دافيد جال، مدير قسم الامتحانات.